

Dual Gebrüder Steidinger • 7742 St. Georgen/Schwarzwald

## Dual KA 50




222336
kalenreiter kpl. Dual-Schild
Abstimmregler
Skalenseil 100 cm
Seilrolle
Idealscheibe 1,9
Skalenzeige
Zugfeder für Skalensei
Skalenlampe 15 V $0,2 \mathrm{~A}$
Fassung für Skalenlampe
Pilotlampe 7 V 35 mA
Fassung für Pilotlampe
FM-Antennenbuchse
AM-Antennenbuchse
Lautsprecherbuchse
Kontak tgehäuse kpl, mit Schieber und Taste (Mo
Kontaktgehäuse kpl. mit Schieber und Taste (PU. MAGN, Band, LW, MW, UKW)
ontak tgehäuse kpl, mit Schieber und Taste (KW Kontaktgehäuse kpl. mit Schieber hnd Taste (AF Netzschalter kpl.Ev 5.225 9.2. . . . Druckfeder
Taste
Netzkabel kpl. (Phonochassis-Verstärker)
Netzkabel kpl.
Netztrafo kpl.
Sicherung 0,5 A träge
Kabeldurchtührung
Kopfhörerbuchse kpl
Mehrfachsteckbuchse
Elyt-Kondensator $5000 \dot{\mu} \mathrm{~F} / 50 \mathrm{~V}$
Zylinderschraube M $3 \times 3$
Zylinderschraube M $3 \times 12$
Zylinderschraube M $4 \times 6$
Zylinderschraube M $3 \times 22$
Zylinderblechschraube 2,9 $\times 5$
Zylinderblechschraube 2,9 $\times 25$
ederscheibe AM 3
Federscheibe AM 4
cheibe 3,2 $\times 8 \times 0,5$
Geichrichter
Gleichrichterplatte kpl. bestück
Elyt-Kondensator $2200 \mu \mathrm{~F} / 16 \mathrm{~V}$
astenaggregat
astenaggregat 11 fach kpl.
KW-Eingangsspule
MW-Eingangsspule
LW-Eingangsspule
ZF-Sperre
KW-Oscillatorspule
UKW-Drosselspule
MW-Oscillatorspule
W.-VerI.-Spule
instellotentiometer 1 MOhm lin
Keramik-Scheibentrimmer 6-35 pF
Keramik-Scheibentrimmer 3,5-20 pF
Keramik-Scheibentrimmer 3,5-20 pF


| Pos.-Nr. | Art.-Nr. | Bezeichnung |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 224353 | Konsole nußbaum kpl. |
|  | 224354 | Konsole weiß kpl. |
|  | 202370 | Halter für Plattenstift |
|  | 203315 | Abdeckrahmen |
|  | 210334 | Linsensenkholzschraube mit Kreuzschlit |
|  | 224333 | Antennenanschlußschild |
|  | 224332 | Typenschild KA 50 |
|  | 224331 | Anschlußschild - Band Tape |
|  | 224330 | Hinweisschild |
|  | 223956 | FTZ-Schild |
|  | 210648 | Scheibe $4,2 \times 14 \times 1 \mathrm{St}$ |
|  | 210286 | Linsenblechschraube mit Kreuzschlitz 2,9 $\times$ |
|  | 224329 | Linsenschraube mit Kreuzschlitz M $4 \times 16$ |
|  | 224328 | Zylinderblechschraube mit Kreuzschlitz 3,5 |
|  | 224355 | Frontblende kpl. |
|  | 210668 | Scheibe 5,3 $\times 10,0 \times 1 \mathrm{St}$ |
|  | 224327 | Skala . . |
|  | 224326 | Instrument mit Beleuchtung |
|  | 222191 | Drehknopf groß. |
|  | 221982 | Drehknopf klein |
|  | 222178 | Abdeckbuchse |
|  | 222336 | Reiterleiste |
|  | 222354 | Skalenreiter kpl. |
|  | 222335 | Dual-Schild |
|  | 218454 | Drehkondensator |
|  | 218754 | Abstimmregler |
|  | 218449 | Skalenseil 100 cm |
|  | 208804 | Seilrolle |
|  | 210144 | Idealscheibe 1,9 |
|  | 224325 | Skalenzeiger |
|  | 218450 | Zugfeder für Skalenseil |
|  | 218813 | Skalenlampe $15 \mathrm{~V} 0,2 \mathrm{~A}$ |
|  | 218451 | Fassung für Skalenlampe |
|  | 209447 | Pilotlampe 7 V 35 mA |
|  | 209446 | Fassung für Pilotlampe |
|  | 209487 | FM-Antennenbuchse |
|  | 209488 | AM-Antennenbuchse |
|  | 218811 | Lautsprecherbuchse |
|  | 224964 | Kontak tgehäuse kpl. mit Schieber und Taste |
|  | 224966 | Kontak tgehäuse kpl. mit Schieber und Taste (PU, MAGN, Band, LW, MW, UKW) |
|  | 224967 | Kontak tgehäuse kpl. mit Schieber und Taste |
|  | 224968 | Kontaktgehäuse kpl. mit Schieber ınd Taste |
|  | 224970 | Netzschalter kpl.Fv 5 , 22592.1 |
|  | 224915 | Druckfeder . |
|  | 224913 | Taste |
|  | 216448 | Netzkabel kpl. (Phonochassis-Verstärker) |
|  | 220141 | Netzkabel kpl. |
|  | 222647 | Netztrafo kpl. |
|  | $\begin{aligned} & 212600 \\ & 209738 \end{aligned}$ | Anschlußplatte kpl. für Netztrafo Sicherung 0,5 A träge |




## ZF 460 kHz (AM)

MW-Taste drücken, NF-Eingang des Wobbelgenerators an Meßpunkt I (Kontakt 7 b, UKW-Taste), HF-Ausgang des Wobblers an den Stator von C 202 (Kontakt 10 b, KW1-Taste) und 460 kHz . Hub 20 kHz einspeisen. Die Spulen L 311, L 312, L 313, L 314 und L 315 auf größtmögliche und dabei saubere Kurvenform (Abb. 1 ) bei mög lichst kleiner Eingangsspannung abgleichen.
Den Wobbelgenerator an den Antenneneingang legen und die ZF. Sperre mit L 204 auf Minimum abgleichen.

## $10,7 \mathrm{MHz}$ (FM)

UKW-Taste drücken, Preomat in Stellung UKW, die Diode D 104 kurzschließen und den NF-Eingang des Wobbelgenerators am Meß punkt II (Kontakt 7 b, UKW-Taste) anschließen. Am Wobbler $10,7 \mathrm{MHz}$, Hub 300 kHz einstellen und über eine Koppelschleife am UKW-Teil einspeisen. Die Koppelschleife sollte aus einem ca 5 cm langen isolierten Schaltdraht bestehen, der lose in das mitt lere Abgleichloch des UKW-Teiles eingehängt wird. Die Abschir mung der HF-Leitung (vom Wobbler) mit der Masse des Gerätes verbinden.
Bei möglichst kleiner Eingangsspannung die Spulen L 105, L 106, L 107, L 108, L 301, L 302, L 303, L 304, L 305, L 306, L 307. L 308, L 309 und L 310 auf größtmögliche und dabei saubere K ur venform (Abb. 2 ) abgleichen.
$\uparrow$

Abb. 2 ZF-Kurve FM


Abb. 1 ZF-Kurve AM
455 ktz 460 ktt 465 ktz

| $\begin{aligned} & \text { Bereich } \\ & \text { (Taste) } \end{aligned}$ | Einzustellende <br> Frequenz am Generator und Gerät |  | Bezeichnung | Abgleichposition | Abgleich (Outputmeter) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| MW | 500 | kHz | Oszillator | L 207 | Maximum |
| MW | 1650 | kHz | Oszillator | C 217 | Maximum |
| MW | 650 | kHz | Vorkreis | L 202 | Maximum |
| MW | 1500 | kHz | Vorkreis | C 207 | Maximum |
| LW | 150 | kHz | Oszillator | L 208 | Maximum |
| LW | 200 | kHz | Vorkreis | L 203 | Maximum |
| KW II |  | MHz | Oszillator | L 206 | Maximum |
| KW II |  | MHz | Vorkreis | L 201 | Maximum |
| KW I | 12,5 | MHz | Vorkreis | C 206 | Maximum |

[^0]
## Prüf- und Justierdaten

## Lautstärkeregler

Taste "Band" drücken, Cont.-Lin.-Schalter in Stellung "Linear" Balanceregler in Mittenstellung, 1000 Hz einspeisen.
Den gesamten Regelbereich auf Parallelität der Regierbahnen prüfen.
Kanalabweichung $\mathrm{K} 1 / \mathrm{K} 2 \mathrm{im}$ Bereich zwischen Vollaussteuerung and $-20 \mathrm{~dB} \quad \leq 3 \mathrm{~dB}$

## KML Oszillator und Vorkreis

Den Sendereinstellknopf bis zum Linksanschlag drehen, dann den Skalenzeiger durch Verschieben über die auf der Skala angebrachte Markierung $\nabla$ ( 500 kHz ) stellen (Drehkondensator voll eingedreht) Uber eine Kunstantenne ( 200 Ohm 200 pF in Serie) den Signalge nerator an der KML.Antennenbuchse anschließen und in der gleichen Reihenfolge, wie in der Tabelle angegeben abgleichen

## UKW Oszillator und Vorkreis

UKW-Taste drücken, Preomat in Stellung UKW, den Signalgenera tor an der UKW-Antennenbuchse ( 240 Ohm symmetrisch) anschlies sen.
Am Generator und Gerät 87 MHz (moduliert) einstellen und L. 102 (Oszillator), L 103 und L 104 (Vorkreise) auf Maximum am Outputmeter abgleichen.
Am Generator und Gerät 104 MHz einstellen und C 120 (Oszillator), C 105 und C 106 (Vorkreise) auf Maximum am Outputmeter abgleichen. Diesen Abgleich bei möglichst niedriger HF-Eingangs spannung durchführen.

## Decoder

UKW-Taste drücken (STEREO!) P 1, P 2 und R 217 in mechanische Mittenstellung, R 403 und R 408 auf Linksanschlag stellen. Den Multiplex-Generator an der UKW-Antennenbuchse ( 240 Ohm symmetrisch) anschließen und 1 kHz , Hub $40 \mathrm{kHz}, 1 \mathrm{mV}$ (rechter Kanal) einspeisen.
L 402 auf maximale Spannung an R 413 (gemessen mit dem Röhrenvoltmeter) abgleichen.
Mit L 401, L 403 und R 403 minimale Lautstärke im linken Kanal einstellen.
Das Eingangssignal auf $20 \mu \mathrm{~V}$ reduzieren und mit R 408 den Dedodierungsbeginn (Stereo-Anzeige leuchtet auf) einstellen. Am Multiplex-Generator 1 kHz , Hub $40 \mathrm{kHz}, 1 \mathrm{mV}$ (linker Kanal) einstellen und das Übersprechenauf den rechten Kanal kontrol lieren. Nötigenfalls mit R 403 einen Mittelwert zwischen rechts und links herstellen.
Still-Taste drücken und R 217 so einstellen, daß bei $20 \mu \mathrm{~V} \mathrm{HF}$ Eingangsspannung von stumm auf Empfang umgeschaltet wird.

## Frequenzgang des Vorverstärkers

Taste "Band" drücken, Lautstärkeregler offen. Balanceregler in Mittenstellung. Am Eingang $1000 \mathrm{~Hz}, 40 \mathrm{~Hz}, 12,5 \mathrm{kHz}$ einspeisen und jeweils mit den Klangreglern gleichen Pegel einstellen Dann den Signalgenerator mit verringertem Pegel an den PU-Mag-net-Eingang legen, Taste "PU" drücken, alle Regler bleiben unver ändert
Baßanhebung bei 40 Hz
$18 \mathrm{~dB} \pm 2 \mathrm{~dB}$

| Bereich (Taste) | Einzustellende Frequenz am Generator und Gerät |  | Bezeichnung | Abgleich. position | Abgleich (Outputmeter) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| MW | 500 | kHz | Oszillator | L 207 | Maximum |
| MW | 1650 | kHz | Oszillator | C 217 | Maximum |
| MW | 650 | kHz | Vorkreis | L 202 | Maximum |
| MW | 1500 | kHz | Vorkreis | C 207 | Maximum |
| LW | 150 | kHz | Oszillator | L 208 | Maximum |
| LW | 200 | kHz | Vorkreis | L 203 | Maximum |
| KW II |  | MHz | Oszillator | L 206 | Maximum |
| KW II |  | MHz | Vorkreis | L 201 | Maximum |
| KW I | 12,5 | MHz | Vorkreis | C 206 | Maximum |

Eventuell Abgleich von L 201 bei $6,09 \mathrm{MHz}$ wiederholen.

## Prüf- und Justierdaten

## Stromaufnahme

bei 220 V im Leerlauf bei 220 V im Leerlauf mit PW
ca. 95 mA
ca. 135 mA bei 220 V und Vollast ( 20 W
ca. 455 mA

## Betriebsspannungen

Regelverstärker
Leerlauf
24 V
Vollast (20 W)
$20,5 \mathrm{~V}$
Endverstärker
eerlauf
41 V
Vollast ( 20 W )

## Ruhestrom der Endstufe

nach ca. 5 Minuten Betriebszeit
Eine Korrektur ist mit dem Regler R 33 vorzunehmen.

## Ausgangsleistung

Taste "Band" drücken, 1000 Hz einspeisen, Lautstärkeregler offen, Balanceregler in Mittenstellung, beide Kanäle ansteuern. Ausgangsspannung an $4 \mathrm{Ohm} / \mathrm{Kanal} \mathrm{min} .9 \mathrm{~V}(20 \mathrm{~W})$ An der Tonbandbuchse (Kontakte $1 / 2$ und 4/2), abgeschlossen mit 100 kOhm

$$
\begin{aligned}
& 20-30 \mathrm{mV} \\
& 4,5-5,5 \mathrm{~V} \\
& 270-310 \mathrm{mV}
\end{aligned}
$$

Am Kopfhörerausgang mit
400 Ohm abgeschlossen
Erforderliche Eingangsspannung

## Klirrfaktor

Taste "Band" drücken, Lautstärkeregler offen, Klang- und Balanceregler in Mittenstellung.
Bei $40 \mathrm{~Hz}, 1000 \mathrm{~Hz}, 12,5 \mathrm{kHz}$ und einer Ausgangsleistung von 20 W

## Lautstärkeregler

Taste "Band" drücken, Cont. -Lin.- Schalter in Stellung "Linear" Balanceregler in Mittenstellung, 1000 Hz einspeisen.
Den gesamten Regelbereich auf Parallelităt der Reglerbahnen prüfen.
Kanalabweichung K1/K2 im Bereich zwischen Vollaussteuerung und $-20 \mathrm{~dB} \leqq 3 \mathrm{~dB}$
Kanalabweichung K1/K2 im Bereich zwischen -20 dB und 40 dB unter Vollaussteuerung

$$
\leqq 5 \mathrm{~dB}
$$

## Physiologische Lautstärkeregelung

Taste "Band" drücken, Cont.-Lin. Schalter in Stellung "Contur" Lautstärkeregler 40 dB unter Vollaussteuerung, Klang- und Balanceregler in Mittenstellung. Kanale bei 1000 Hz auf gleichem Pegel.

| Baßanhebung bei 40 Hz | $12-14 \mathrm{~dB}$ |
| :--- | ---: |
| Höhenanhebung bei $12,5 \mathrm{kHz}$ | $4-7 \mathrm{~dB}$ |
| Kanalabweichung K1/K2 | $\leqq 3 \mathrm{~dB}$ |

## Klangregler

Taste "Band" drücken, Lautstärkeregler offen, Balanceregler in Mittenstellung, 1000 Hz einspeisen

## Ausgangssignal

0 dB absolut
Baßregler
Baßanhebung bei 40 Hz . $13-16 \mathrm{~dB}$
Baßabsenkung bei 40 Hz
$13-16 d B$
Baßabsenkung bei $40 \mathrm{~Hz} \quad 15-18 \mathrm{~dB}$
Kanalabweichung K1/K2
$\leqq \quad 2 \mathrm{~dB}$
Höhenregler
Höhenanhebung bei $12,5 \mathrm{kH}, \mathrm{z} \quad 14-17 \mathrm{~dB}$
Höhenabsenkung bei $12,5 \mathrm{kH} \mathrm{z} \quad 14-17 \mathrm{~dB}$
Kanalabweichung K1/K2
$\leq \quad 2 \mathrm{~dB}$

## Balanceregler

ca. 12 dB

## Linearität des Verstärkers

Taste "Band" drücken, Cont. Lin.-Schalter in Stellung "Linear" Klang- und Balanceregler in Mittenstellung. Abweichungen von

[^1]dodierungsbeginn (Stereo-Anzeige leuchtet auf) einstellen. Am
Multiplex-Generator 1 kHz , Hub $40 \mathrm{kHz}, 1 \mathrm{mV}$ (linker Kanal) einstellen und das Ubersprechenauf den rechten Kanal kontrol len. Notigenfalls mit R 403 einen Mittelwert zwischen rechts und links herstellen.
Eingangsspannung von stumm auf Empfang umgeschaltet wird.

## Frequenzgang des Vorverstärkers

Taste "Band" drücken, Lautstärkeregler offen, Balanceregler in Mittenstellung. Am Eingang $1000 \mathrm{~Hz}, 40 \mathrm{~Hz}, 12,5 \mathrm{kHz}$ einspeisen und jeweils mit den Klangreglern gleichen Pegel einstellen. Dann den Signalgenerator mit verringertem Pegel an den PU-Mag-net-Eingang legen, Taste "PU" drücken, alle Regler bleiben unverändert.
Baßanhebung bei 40 Hz
$18 \mathrm{~dB} \pm 2 \mathrm{~dB}$
Höhenabsenkung bei 12.5 kHz
$15 \mathrm{~dB} \pm 2 \mathrm{~dB}$
bezogen auf den 1000 Hz -Pege

## Eingangsempfindlichkeiten

Lautstärkeregler offen, Balancereglet in Mittenstellung. Meßfre quenz 1000 Hz . Erforderliche Eingangsspannung für Vollaussteuerung des Verstärkers
Tonband
$270-310 \mathrm{mV}$
PU-Magnet
$2.5-3.5 \mathrm{mV}$

## Restspannung

Lautstärkeregler zurückgedreht, Klang- und Balanceregler in
Mittenstellung
Restspannung max. $1.5 \mathrm{mV} / \mathrm{Kana}$
Taste "Band" drücken, Lautstärkeregler offen, Klang- und Balanceregler in Mittenstellung. Eingang "Band" mit 100 kOhm abge. schlossen.
Restspannung
$\max .7 \mathrm{mV} /$ Kanal
Taste "PU" drücken, Cont. Lin.-Schalter in Stellung "Linear" alle Regler in Mittenstellung, PU-Magnet-Eingang mit 1 kOhm abgeschlossen.
Restspannung
$\max .4 \mathrm{mV} /$ Kanal
Taste "PU" drücken, Lautstärkeregler offen, Klang- und Balanceregler in Mittenstellung, Laufwerk 1218 angeschlossen und einge schaltet, Tonarm von der Stutze.
Restspannung
〔 44 dB Restspannungsabstand

Prüfung der Störspannung mit der Leerrillenplatte
Taste "PU" drücken, Cont.-Lin.-Schalter in Stellung "Linear", alle Regler in Mittenstellung, Störspannungsmeßplatte LAB 030 (Beuth-Vertrieb) auflegen und den Tonarm $10-20 \mathrm{~mm}$ vom
äußeren Plattenrand aufsetzen.
Störabstand
$\min .35 \mathrm{~dB}$



Tastenplatte (Leiterseite)



Endverstärkerplatte


Tastenplatte (Leiterseite)


Tastenplatte (Bestückungsseite)





[^0]:    Eventuell Abgleich von L 201 bei $6,09 \mathrm{MHz}$ wiederholen.

[^1]:    der 0-dB-Linie zwischen 40 Hz und $12,5 \mathrm{kHz}$
    bei 6 dB unter
    dB unter Vo
    $\pm 1,5 \mathrm{~dB}$
    $\pm 2 \mathrm{~dB}$

